



# Le Journal de la municipalité de Calixa-Lavallée

## Vivre petit dans un monde de grands

Le Journal de la municipalité de Calixa-Lavallée

Vivre petit dans un monde de grands

vol 17, no 7, juillet 2013



Le conseiller **Daniel Plouffe** se présente au poste de maire, en novembre prochain, avec pour ligne directrice: « **du renouveau pour la population de Calixa-Lavallée, en toute transparence et dans un esprit de collaboration** ». ( Voir page 10 )

**Oyez, oyez...**  
**Atelier de Fabrication d'un four à Pain**  
**Il reste encore 1 place disponible pour la formation qui aura lieu le 19 Juillet prochain**  
Le Comité Culturel et Patrimonial.  
Pour s'inscrire: 583-6470, poste 5.



\* \* \*  
Il n'y aura pas de journal le mois prochain. La municipalité sera fermée durant les vacances de la construction et au mois d'août il n'y aura pas de séance de Conseil.  
\* \* \*

**Jean n'est plus.**  
Il nous a quitté le samedi 25 mai 2013. Nous ne le verrons plus se balancer sur son perron. Il aurait fêté son 95ième anniversaire le 23 juin.  
( Voir page 3 )

**133<sup>e</sup> ÉDITION**  
**2013**  
**EXPO**  
**AGRICOLE**  
**CALIXA-LAVALLÉE**  
Du vendredi au dimanche 5 - 6 - 7 juillet 2013

(Voir page 4, 5, 15 et 16)

 **Desjardins**  
partenaire principal

### Sommaire

Page 2 Le bassin du ruisseau Coderre.  
Page 3 Jean n'est plus...  
Calendrier de juillet.  
Page 4 et 5 L'exposition agricole.  
Page 6 Mot de votre conseil municipal  
Ordre du jour préliminaire du mardi 2 juillet

Page 7 à 9 Procès-verbal de la séance ordinaire du 4 juin  
Page 10 Bibliothèque et Hommage à Solange Talbot  
Candidature à la Mairie de Danielle Plouffe.  
Page 11 Musique sur le fleuve, 5ème édition  
Page 12 Chant de Vielles  
Page 13 Mot de Rollande  
Page 14 Activité des Loisirs  
Page 15 et 16 Programme des activités 2013 de l'exposition agricole

Festival Chants de Vielles: vendredi 28, samedi 29 et dimanche 30 juin à Saint-Antoine-sur-Richelieu

## 6000 arbres et arbustes pour le ruisseau Coderre

Grâce à la fondation David Suzuki, Rona et au Jour de la Terre, 6000 arbres et arbustes seront plantés dans le bassin versant du ruisseau Coderre en 2013. Le projet pourra effectivement bénéficier d'une importante subvention de 12 000\$ (2\$ par arbre ou arbuste) pour la réalisation de ces plantations. Une plantation de 80 arbustes sur la rive du Second ruisseau à Calixa-Lavallée a été réalisée le 6 juin dernier afin de lancer le projet en compagnie des partenaires : La Fondation David Suzuki, Rona et le Jour de la Terre.



En plus de contribuer à embellir le paysage, cette végétation nouvelle aura plusieurs impacts positifs à la fois sur les écosystèmes riverains et aquatiques mais aussi sur les écosystèmes agricoles avoisinants!



Si vous avez des projets de plantation... contactez nous! Nous pouvons vous faire bénéficier de nos programmes de subvention et de notre expertise.

Audrey Rondeau, 450-864-0180 poste 104, [Audrey.rondeau@groupeproconseil.com](mailto:Audrey.rondeau@groupeproconseil.com)

### Quelques avantages des arbres et arbustes dans la zone riveraine :

Pour l'écosystème aquatique et riverain	Pour l'écosystème agricole
Formation de <b>corridors verts</b> pour la biodiversité et le déplacement des espèces entre les îlots de milieux naturels résiduels	<b>Attirent des pollinisateurs</b> essentiels à la reproduction de certaines plantes cultivées
<b>Amélioration de la qualité de l'eau</b> par la diminution de l'érosion des sols cultivés et la stabilisation des berges par les racines	<b>Attirent certains insectes bénéfiques</b> qui sont des prédateurs naturels des ennemis des cultures
Création d'ombrage sur le cours d'eau contribuant à <b>diminuer la température de l'eau</b> ce qui favorise les poissons et les amphibiens qui utilisent ces habitats	<b>Diminuent le phénomène d'érosion éolienne</b> pour conserver les sols dans les champs
<b>Abris pour plusieurs espèces</b> d'oiseaux, des insectes et des petits mammifères	<b>Diminuent le phénomène d'érosion par ruissellement de surface</b> pour conserver les sols dans les champs
<b>Support de reproduction pour plusieurs espèces</b> de poissons, d'insectes et d'amphibiens	<b>Diminuent la présence du rat musqué</b> en rendant inhospitalier le milieu riverain par l'implantation d'un dense réseau racinaire
<b>Source de nourriture pour plusieurs espèces</b> d'oiseaux et d'insectes.	<b>Empêche les décrochements ponctuels</b> de berges pour conserver les sols des champs et sécuriser l'environnement de travail de l'agriculteur

## Jean n'est plus...

Notre doyen aurait eu, le 23 juin, 95 ans. Il aimait être le doyen. Il a passé un hiver difficile pour sa santé mais il espérait voir le printemps et l'été.

Malgré sa faiblesse, il avait participé au brunch du dimanche 12 mai, car il aimait jaser avec les personnes. Il a participé au souper du temps des Fêtes, au souper de la Fabrique. Jean a profité au maximum de sa vie à Calixa-Lavallée.

Il a vu la construction de la nouvelle bâtisse de la société d'agriculture. Ces choses là, le passionnaient.

Le 13 mai, il a été très content de voir notre premier colibri se nourrir à notre abreuvoir. Il regardait les oiseaux qu'il nourrissait alors que ceux-ci l'observaient aussi.

**La famille de M. Jean Alarie vous remercie pour vos bons mots, votre encouragement et d'avoir été présent dans la vie de Jean. Adieu Jean.**



Colibri



Jean et notre doyenne Jeanne-d'Arc Jacques-92 ans



Jean et ses sœurs Flore et Jeannine



Une partie de sa famille et amis



Jean au chapiteau permanent de l'exposition agricole

### Pâtisserie de la Maison de Pierre



#### Heures d'ouverture

Mercredi 8:00h à 18h00h  
 Jeudi 8:00h à 18h00h  
 Vendredi 8:00h à 18h00h  
 Samedi 7:00h à 17h00h  
 Dimanche 7:00h à 17h00h

#### Heures d'ouverture :

lundi et mardi de 9h30 à 11h30  
 de 15h45 à 17h30  
 mercredi et jeudi de 9h30 à 11h30  
 de 16h00 à 18h30  
 vendredi de 9h30 à 11h30  
 de 13h30 à 15h00

**450 583-6470 poste 6**

## Juillet 2013



Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
	1 Collecte des ordures	2	3	4 Club de lecture	5 Exposition agricole	6 Exposition agricole
7 Exposition agricole	8 Collecte des ordures+ volumineux	9 Collecte récupération	10	11 Club de lecture	12	13
14	15 Collecte des ordures	16	17	18 Club de lecture	19	20
21	22 Collecte des ordures	23 Collecte récupération	24	25	26	27
28	29 Collecte des ordures	30	31			



## Des activités pour toute la famille les 5-6-7 juillet 2013 L'Exposition agricole de Calixa-Lavallée lance son édition 2013 : des vedettes de l'émission *Un air de famille* au programme!

La Société d'Agriculture du Comté de Verchères dévoile la programmation 2013 de l'Exposition agricole de Calixa-Lavallée. L'évènement qui se tiendra les 5-6-7 juillet 2013 mettra notamment en vedette des membres du clan Huard, de Saint-Denis-sur-Richelieu, célèbre depuis son passage à l'émission *Un air de famille* à Radio-Canada.

Le duo Michel Huard et Carmen Ostiguy se produira lors du spectacle du samedi soir avec un autre membre de la famille, soit Jean Huard, le frère de Michel. Pour cette occasion, les chanteurs seront accompagnés du saxophoniste Marcel Therrien. "Nous sommes fiers de les accueillir sur notre programme: ce sont des artistes exceptionnels qui vont soulever la foule!", lance le président de la Société d'Agriculture du Comté de Verchères, M. Normand Fontaine.

Outre cette nouveauté, l'Exposition agricole présentera les populaires tires de mini-tracteurs modifiés et les concours *attrapez le petit cochon graissé*, de même qu'un spectacle de la chanteuse Isabelle Gemme. Sans oublier les concours et jugements d'animaux, la compétition d'habileté équestre, les kiosques des producteurs locaux et le coin des jeux pour enfants animé par le Service des loisirs de Calixa-Lavallée, entre autres.



(Crédit photo courtoisie de la famille Huard)  
Le couple Michel Huard et Carmen Ostiguy est uni depuis plus de 15 ans.



(Crédit photo courtoisie Société d'Agriculture du Comté de Verchères)  
Les tires de mini-tracteurs modifiés sont encore au programme de l'Exposition agricole de Calixa-Lavallée.

«Cette année, pour la première fois, notre exposition se déroulera sous un chapiteau permanent. Cela nous permettra d'accueillir les visiteurs de façon plus conviviale», tient à souligner M. Fontaine.

«Si nous sommes en mesure d'offrir une aussi belle programmation, c'est grâce à nos fidèles commanditaires et partenaires. Je remercie aussi nos bénévoles qui accomplissent un travail extraordinaire!», ajoute-t-il. La programmation complète de l'Exposition agricole de Calixa-Lavallée est disponible sur la page Facebook et sur le site Internet de l'évènement, au <http://www.expocalixa.com>.

### À PROPOS DE L'EXPOSITION AGRICOLE DE CALIXA-LAVALLÉE

Les origines de l'Exposition agricole de Calixa-Lavallée remontent à plus de 154 ans, ce qui en fait l'une des plus anciennes au Québec. Elle est organisée par la Société d'Agriculture du Comté de Verchères, qui dessert les villes de Varennes, Sainte-Julie, Saint-Amable, Verchères, Calixa-Lavallée, Contrecoeur, Beloeil, Saint-Marc-sur-Richelieu et Saint-Antoine-sur-Richelieu. En 2009, l'Exposition agricole a diversifié son public et a pris un virage

familial en offrant des spectacles et activités pour tous âges. L'évènement attire plusieurs milliers de visiteurs chaque année.

### À PROPOS DE LA FAMILLE HUARD

La famille Huard, ce sont 13 frères et sœurs originaires de Saint-Denis-sur-Richelieu, nés d'un père trompettiste et d'une mère pianiste qui leur ont transmis leur amour de la musique. Durant les années 60' et 70', la fratrie a donné de nombreux concerts au Québec et a été élue "découverte 1965", si bien que le public l'associait à l'époque à la célèbre famille Von Trapp.

Au cœur de la famille Huard, on retrouve le couple Michel Huard et Carmen Ostiguy, qui s'est produit à l'automne 2012 avec 20 autres membres du clan à l'émission *Un air de famille* à Radio-Canada. Le duo chante en français, anglais, espagnol et italien. Le répertoire du couple comprend des chansons classiques, populaires, blues et country, entre autres. Il s'est produit lors d'évènements tels que le Festival de la Gibelotte de Sorel, la Fête du marché à Saint-Denis-sur-Richelieu et le Festival des Harmonies du Saguenay, pour ne nommer que ceux-là.



(Crédit photo courtoisie de la famille Huard)  
La famille Huard s'est produite à l'automne 2012 à l'émission Un air de famille à Radio-Canada.

Lise Chevrette Coordinatrice de l'Exposition agricole de Calixa-Lavallée  
Cellulaire : 514 829-7949  
Courriel : info@ info@expocalixa.com

(Crédit photo courtoisie Société d'Agriculture du Comté de Verchères). Les concours « **Attrapez le petit cochon graissé** » remportent toujours un franc succès.



**Soirée Cinéma extérieur à Calixa!!**

Pour fêter la fin des classes et le début du camp de jour, le vendredi le 21 juin dernier, les loisirs organisaient leur premier cinéma en plein air!

Une activité gratuite pour tous, où petits et grands, bien installés dans leur chaise de parterre ou sur leur couverture on profité de la belle soirée pour regarder **Fuyons la planète Terre** en grignotant un petit pop corn!  
C'est assurément à recommencer....

**Bon été à tous, Soyez prudent et amusez-vous!!!**



## Mot de votre conseil municipal

### Bureau municipal fermé

Prenez note que le bureau municipal sera fermé les semaines des 22 et 29 juillet 2013 à l'occasion des vacances du personnel administratif de la municipalité. Cette fermeture coïncide cette année avec les vacances de la construction.

### L'assemblée régulière du 6 août 2013

#### n'aura pas lieu.

Prenez également note qu'à l'assemblée régulière du 4 juin 2013, le Conseil a adopté à l'unanimité une résolution à l'effet de retirer du calendrier des assemblées régulières de l'année 2013, l'assemblée régulière prévue pour le 6 août 2013.

### Travaux majeurs au Centre communautaire

Des travaux majeurs seront effectués au Centre communautaire au cours des prochains mois, lesquels comprendront le réaménagement des bureaux administratifs, de la salle de conseil, de nouvelles toilettes, une nouvelle cuisine, etc.

Pour l'ensemble de ces travaux, nous bénéficions de subventions totalisant environ 300000\$.

Pendant la période des travaux nous comptons sur votre collaboration et votre compréhension, ce dont nous vous remercions à l'avance.

### Réfection de la toiture

Dans les prochaines semaines, la toiture qui a été endommagée par la dernière tempête de vent (bardeaux arrachés, etc.) sera réparée.

Le coût des travaux est assumé par nos assureurs.

### Kiosque de Calixa-Lavallée à Verchères à l'occasion de la Fête Nationale

Le Conseil municipal tient à remercier chaleureusement les membres du Comité culturel qui ont tenu le kiosque de Calixa-Lavallée toute la journée de la Fête Nationale à Verchères.

### Petit rappel amical

Nous vous rappelons qu'aucun chien ne peut se trouver sur la place publique (ce qui inclut les rues, chemins, etc. peut importe le nom qu'on lui donne !), sans être contrôlé et tenu en laisse et que le chien ne peut jamais être laissé seul qu'il soit attaché ou non.

### **Rappelez-vous que certaines personnes ont peur des chiens.**

La municipalité de Calixa-Lavallée fait partie de l'Association des plus beaux villages du Québec.



## SÉANCE DU CONSEIL

le mardi 2 juillet 2013 à 20h00  
Salle municipale  
ORDRE DU JOUR préliminaire

- 1- Ouverture de la séance et constat de quorum
- 2- Lecture et adoption de l'ordre du jour
- 3- Lecture et adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 juin 2013
- 4- **ADMINISTRATION GÉNÉRALE**
  - a) Affaires découlant de la séance du 4 juin : suivi
  - b) Lecture et adoption des comptes
  - c) MRC de Marguerite-D'Youville
    - Dépôt du procès-verbal du 14 mai 2013
  - d) Congrès FQM - Inscription du monsieur le maire
  - e) Règlement pour constitution d'une réserve à partir des surplus accumulés
  - f) Engagement de l'étudiant
    - Programme Emploi Été Canada
- 5- **BÂTIMENTS ET PROPRIÉTÉS MUNICIPALES**
  - a) Rapport du représentant
- 6- **SÉCURITÉ CIVILE ET PRÉVENTION DES INCENDIES**
  - a) Rapport du représentant
- 7- **VOIRIE ET AQUEDUC**
  - a) Rapport du représentant
- 8- **TRANSPORT ET TRANSPORT ADAPTÉ**
  - a) Rapport du représentant
- 9- **URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE**
  - a) Rapport de la représentante
  - b) Dérogation mineure
    - Nouvelle construction au 132, Second-Ruisseau
  - c) Rapport des réunions du CCU
    - les 29 avril et 2 mai 2013
- 10- **ENVIRONNEMENT**
  - a) Rapport du représentant
- 11- **CULTURE ET PATRIMOINE**
  - a) Rapport des représentants
- 12- **LOISIRS**
  - a) Rapport de la représentante
- 13- **AUTRES DOSSIERS**
- 14- **PÉRIODE DE QUESTIONS**
- 15- **CORRESPONDANCE**
- 16- **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

*Donné à Calixa-Lavallée, le 20 juin 2013,  
par monsieur Claude Geoffrion.*

*Municipalité de Calixa-Lavallée,  
Tel: 450 583-6470; Fax: 450 583-5508*

**CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC,  
MUNICIPALITÉ DE CALIXA-LAVALLÉE**

Séance ordinaire du 4 juin 2013 du conseil de la municipalité de Calixa-Lavallée tenue à la salle municipale du 771, rue Beauce, à compter de 20 heures.

Sont présents : Mesdames les conseillères Éva Böröcz et Sylvette Savaria, messieurs les conseillers Bruno Napert, Ghislain Beauregard, Daniel Plouffe et Pierre St-Louis formant quorum sous la présidence de monsieur le maire Claude Jutras.

Monsieur Claude Geoffrion, secrétaire, assure le greffe.



**1- OUVERTURE DE LA SESSION**

À 20h00 monsieur le maire constate le quorum et déclare la session ouverte.

**2- ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Sur proposition, il est unanimement résolu que l'ordre du jour tel en ajoutant les points suivants :  
14 a) Vacances du personnel administratif  
14 b) Séance ordinaire d'août

1- Ouverture de la séance et constat de quorum

2- Lecture et adoption de l'ordre du jour

3- Lecture et adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 mai 2013

4- Lecture et adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 28 mai 2013

**5- ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

a) Affaires découlant des séances du 7 mai et du 28 mai : suivi

b) Lecture et adoption des comptes

c) MRC de Marguerite-D'Youville - Dépôt du procès-verbal du 11 avril 2013

d) MRC de Marguerite-D'Youville - Dépôt du rapport de l'auditeur - États financiers 2012

e) Dépôt du rapport de l'auditeur - États financiers 2012

f) Dépôt des états comparatifs des revenus et dépenses

g) Auditeur, années financières 2013, 2014 et 2015 - Nomination

h) Programme climat municipalités - Autorisation de signature

i) Emploi Été Canada - Embauche

j) ClicSéqur - Modification des responsables

**6- BÂTIMENTS ET PROPRIÉTÉS MUNICIPALES**

a) Rapport du représentant

b) Enlèvement de l'amiante - Contrat

**7- SÉCURITÉ CIVILE ET PRÉVENTION DES INCENDIES**

a) Rapport du représentant

**8- VOIRIE ET AQUEDUC**

a) Rapport du représentant

b) Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local - Ministère des Transports du Québec - Reddition de compte

c) Programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal (PAARRM)

d) Fauchage des fossés - Appel d'offres - Contrat

e) Déneigement- Appel d'offres

**9- TRANSPORT ET TRANSPORT ADAPTÉ**

a) Rapport du représentant

**10- URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE**

a) Rapport de la représentante

**11- ENVIRONNEMENT**

a) Rapport du représentant

**12- CULTURE ET PATRIMOINE**

a) Rapport des représentants

b) Subvention au Comité culturel et patrimonial de Calixa-Lavallée - année 2012

**13- LOISIRS**

a) Rapport de la représentante

**14- AUTRES DOSSIERS**

**15- PÉRIODE DE QUESTIONS**

**16- CORRESPONDANCE**

**17- LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

**3- PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE**

**ORDINAIRE DU 7 MAI 2013 - ADOPTION**

Il est proposé et résolu unanimement :

D'ADOPTER le procès-verbal de la séance ordinaire du 7 mai 2013 tel que déposé.

**4- PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE**

**EXTRAORDINAIRE DU 28 MAI 2013**

**- ADOPTION**

Il est proposé et résolu unanimement :

D'ADOPTER le procès-verbal de la séance extraordinaire du 28 mai 2013 tel que déposé.

**5- ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

**a) Le directeur-général résume le suivi fait aux décisions du conseil.**

**b) Lecture et adoption des comptes**

CONSIDÉRANT le dépôt des comptes payés et à payer pour le mois de mai 2013 au montant de 56 864.76 \$;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé et résolu unanimement :

Que la liste des comptes en date du 4 juin 2013 au montant de 56 864.76 \$ soit approuvée.

**c) MRC de Marguerite-D'Youville - Dépôt du procès-verbal du 11 avril 2013**

Les membres du Conseil prennent connaissance du procès-verbal du 11 avril 2013.

**d) MRC de Marguerite-D'Youville - Dépôt du rapport de l'auditeur - États financiers 2012**

Les membres du Conseil prennent connaissance du rapport financier 2012 de la MRC de Marguerite-D'Youville tel que déposé par l'auditeur.

**e) Rapport de l'auditeur - États financiers consolidés 2012**

CONSIDÉRANT les dispositions de l'article 176.1 du Code municipal à l'effet que le directeur général et secrétaire-trésorier dépose les états financiers consolidés et le rapport de l'auditeur pour l'année 2012;

EN CONSÉQUENCE et sur proposition, il est unanimement résolu :

DE PRENDRE ACTE du rapport de l'auditeur pour l'année 2012 tel que déposé.

**f) Dépôt des états comparatifs des revenus et dépenses par le directeur général et secrétaire-trésorier**

CONSIDÉRANT les dispositions de l'article 176.4 du Code municipal à l'effet que le directeur général et secrétaire-trésorier dépose les états comparatifs des revenus et dépenses pour la période écoulée;

EN CONSÉQUENCE, sur une proposition, il est unanimement résolu :

DE PRENDRE ACTE des états comparatifs pour la période écoulée tels que déposés par le directeur général et secrétaire-trésorier.

**g) Auditeur, années financières 2013, 2014 et 2015 - Nomination**

CONSIDÉRANT les dispositions de l'article 966 du Code municipal;

CONSIDÉRANT la soumission présentée par Brodeur, Denoncourt, Girouard en date du 13 mai 2013;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé, et unanimement résolu :

DE RETENIR les services de Brodeur, Denoncourt, Girouard pour l'audition des années financières 2013, 2014 et 2015 au montant de 19 500 \$ et pour les redditions de compte au montant de 1 050 \$ plus taxes.

**h) Programme Climat municipalités - Autorisation de signatures**

CONSIDÉRANT le programme Climat municipalités;

CONSIDÉRANT que le responsable devant signer les documents doit être changé;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé, et unanimement résolu :

DE DÉSIGNER le maire et le directeur général et secrétaire-trésorier pour signer tout document subséquent en lien avec ce programme.

**i) Emploi Été Canada - Embauche**

CONSIDÉRANT l'approbation du financement de l'embauche d'une ressource par Service Canada en date du 30 avril 2013;

CONSIDÉRANT la contribution de 5,08 \$/h, 35 h/semaine, pour une durée de 10 semaines;

CONSIDÉRANT l'engagement de la Municipalité dans la demande d'aide financière;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé et unanimement résolu :

D'AUTORISER l'embauche d'une ressource à titre d'assistant concierge au taux horaire de

12\$, pour une durée de 10 semaines et; D'AUTORISER le directeur général à signer tout document relatif à la présente.

#### **j) ClicSécur**

##### **- Modification des responsables**

CONSIDÉRANT que les ministères et organismes gouvernementaux ont modifié l'accès à leurs sites web afin de les rendre plus sécurisés;

CONSIDÉRANT que la désignation des officiers qui font usage du babillard électronique doit être faite par résolution;

CONSIDÉRANT le changement au niveau du directeur général;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé et unanimement résolu :

DE REMPLACER la directrice générale madame Suzanne Francoeur par le directeur général monsieur Claude Geoffrion à titre de premier responsable et madame Nicole Jacques deuxième responsable.

### **6- BÂTIMENTS ET PROPRIÉTÉS MUNICIPALES**

#### **a) Rapport du représentant**

Monsieur Pierre St-Louis fait part au conseil que l'enlèvement de l'amiante recouvrant la fournaise et la réfection de la toiture devraient se faire au cours des mois de juin et juillet.

De même un nettoyage complet des vitres de l'édifice de la municipalité sera effectué dans les prochains jours.

#### **b) Enlèvement de l'amiante recouvrant la fournaise dans l'édifice de la municipalité - Contrat**

CONSIDÉRANT l'appel d'offres sur invitation; CONSIDÉRANT les deux (2) soumissions présentées et que toutes deux sont conformes à l'appel d'offres sur invitation;

CONSIDÉRANT la soumission présentée par Isolation Algon (2000) Inc. datée du 30 mai 2013; EN CONSÉQUENCE, il est proposé et unanimement résolu :

DE RETENIR les services de Isolation Algon (2000) Inc. pour l'enlèvement de l'amiante recouvrant la fournaise dans l'édifice de la municipalité pour un montant de 5 777,00 \$ plus taxes.

### **7- SÉCURITÉ CIVILE ET PRÉVENTION DES INCENDIES**

#### **a) Rapport du représentant**

Monsieur le maire informe le conseil que nous avons reçu le rapport de la firme Aqua Data concernant l'inspection des 9 bornes d'incendie qui confirme que le système est en excellente condition et qu'aucune anomalie n'a été rencontrée.

Les têtes des bornes d'incendie devront être repeintes suivant les couleurs respectant les nouvelles normes indiquant le débit/minute de chacune.

### **8- VOIRIE ET AQUEDUC**

#### **a) Rapport du représentant**

Monsieur Ghislain Beauregard rappelle que l'embauche de l'étudiant permettra de compléter entre autres la réparation des nids de poule, la peinture des bornes d'incendie et la pose des panneaux de signalisation arrachés ou endommagés.

#### **b) Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local - Ministère des transports du Québec - Reddition de compte**

CONSIDÉRANT que le ministère des Transports du Québec a versé une compensation de 27 882 \$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2012;

CONSIDÉRANT que les compensations distribuées à la Municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité;

CONSIDÉRANT que la présente résolution est accompagnée de l'annexe A identifiant les interventions réalisées par la Municipalité sur les routes susmentionnées;

CONSIDÉRANT qu'un auditeur externe présentera dans les délais signifiés pour le dépôt de la reddition des comptes l'annexe B dûment complétée;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé et unanimement résolu :

QUE LA MUNICIPALITÉ informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

#### **c) Programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal (PAARRM)**

CONSIDÉRANT le programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal;

CONSIDÉRANT l'enveloppe budgétaire mise à la disposition de la Municipalité par monsieur Stéphane Bergeron, député de la circonscription de Verchères à l'Assemblée nationale, ministre de la Sécurité publique et ministre responsable de la région de l'Outaouais;

CONSIDÉRANT la lettre datée du 15 mai 2013 de l'attachée politique du bureau de monsieur Stéphane Bergeron annonçant l'aide financière pour l'ensemble du comté, celle attribuée à la Municipalité devant être confirmée ultérieurement;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé et unanimement résolu :

D'APPROUVER les dépenses approximatives ci-après pour les travaux ci-après, sur le réseau routier de gestion municipale pour un montant subventionné à déterminer :

Remplacement de deux (2) ponceaux sur le Chemin du Second-Ruisseau et de deux (2) ponceaux sur le Chemin de la Beauce ;

-Remplacement d'une glissière de sécurité

-Le tout pour un coût évalué à 14 000 \$.

QUE LESDITES DÉPENSES seront effectuées

conformément aux exigences du ministère des Transports du Québec.

#### **d) Fauchage des fossés - Appel d'offres - Contrat**

CONSIDÉRANT l'appel d'offres sur invitation; CONSIDÉRANT la soumission présentée par Les Entreprises Daigneault datée du 26 avril 2013;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé et unanimement résolu :

DE RETENIR les services de Les Entreprises Daigneault pour la saison 2013, pour une coupe printanière et un coupe automnale, au taux de 50,00 \$/km de route pour un total annuel de 1 800 \$ plus taxes.

#### **e) Déneigement, automne 2013 à hiver 2016 - Autorisation d'aller en appel d'offres**

CONSIDÉRANT l'échéance de l'entente en cours;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé et unanimement résolu :

D'AUTORISER le directeur général à solliciter des offres de service par voie d'appel public.

### **9- TRANSPORT ET TRANSPORT ADAPTÉ**

#### **a) Rapport du représentant**

Monsieur Daniel Plouffe porte à la connaissance du conseil que des négociations sont présentement en cours entre la MRC de Marguerite-D'Youville et la société Veolia concernant le transport adapté.

### **10- URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE**

Aucun item à ce point

### **11- ENVIRONNEMENT**

Aucun item à ce point.

### **12- CULTURE ET PATRIMOINE**

#### **a) Rapport des représentants**

Monsieur Pierre St-Louis annonce au conseil que la prochaine réunion du CLD aura lieu le 6 juin 2013 à Ste-Julie.

Il rapporte également que le livret touristique est maintenant publié, des exemplaires sont disponibles au bureau de la Municipalité et à la Maison de pierre.

#### **b) Subvention au Comité culturel et patrimonial de Calixa-Lavallée**

CONSIDÉRANT la subvention accordée au Comité culturel et patrimonial de Calixa-Lavallée pour l'année 2012;

CONSIDÉRANT qu'une somme de 1 200 \$ demeure due relativement à la susdite subvention;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé et unanimement résolu :

DE PAYER sans autre délai et en un seul versement la somme de 1 200 \$ à l'ordre du Comité culturel et patrimonial de Calixa-Lavallée, à titre de tout solde dû en raison de la subvention accordée pour l'année 2012.



### 13- LOISIRS

a) Rapport de la représentante

### 14- AUTRES DOSSIERS

a) Vacances du personnel administratif - Fermeture des bureaux de la Municipalité

CONSIDÉRANT la période des vacances de la construction du 22 juillet 2013 au 3 août 2013; CONSIDÉRANT que, pendant cette période, le travail administratif à la Municipalité est réduit de façon significative; EN CONSÉQUENCE, il est proposé et résolu unanimement: DE FERMER les bureaux de la Municipalité pour la période des vacances de la construction, entre le 22 juillet 2013 et le 3 août 2013 inclusivement, et de permettre au personnel administratif de prendre ces deux (2) semaines à titre de vacances sur le total qui leur est alloué chaque année.

b) Calendrier annuel des séances du conseil, résolution numéro 2012-12-155

CONSIDÉRANT les vacances estivales, le nombre et l'importance des dossiers; CONSIDÉRANT que les dossiers ne pourront progresser significativement en prévision de la séance ordinaire du 6 août 2013;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé et unanimement résolu:

D'AMENDER le calendrier annuel des séances du conseil de façon à retirer la séance ordinaire du 6 août 2013 et ; D'AVISER la population en conséquence.

### 15- PÉRIODE DE QUESTIONS

Monsieur le maire tient une période de questions pour les personnes présentes dans l'assistance.

### 16- CORRESPONDANCE

Aucune correspondance particulière

<b>COMPTES ACQUITTÉS ET FOURNISSEURS DE LA PÉRIODE- AUTORISATION DE PAIEMENT</b>		
DESCRIPTION	MONTANT	MONTANT
	PAYÉ	À PAYER
Salaires pour la période	4 509.08	
Frais de déplacement DG pour mai		226.17
Remises de l'employeur/fédéral/avril	575.48	
Desjardins Sécurité Assurances	128.56	
Bell/mairie/19 avril au 18 mai	142.24	
Bell/cellulaire/mai	49.56	
Bell/internet/ mai à juin		64.96
Électricité/éclairage public	143.54	
Électricité/réserve	565.91	
Électricité/98 Beauce	32.02	
Électricité/café-rencontre	52.82	
Électricité/mairie	236.71	
Électricité/931 Petit Côteau	28.82	
Loisirs/ versement de juin		625.00
Comité culturel et patrimonial/versement		1 200.00
Rapport financier/Brodeur Denoncourt, Girouard		7 185.94
Reddition de compte/Brodeur Denoncourt, Girouard		287.44
Inspection annuelle/Safety First		509.73
Petite caisse/ frais de poste, produits ménagers, fournitures de bureau		221.83
Chlore/ Coop		45.97
Asphalte/Coop		24.10
Annonce/La Relève		215.23
Commis/ commissions et frais de déplacement		70.44
Location photocopieur/Ricoh		1 220.40
Aqueduc/employé/ouvrir l'eau		71.54
Voirie/employé/asphalte		21.54
Aqueduc/ analyse d'eau/Laboratoire SM		85.08
Aqueduc/ analyse d'eau/Laboratoire SM		115.89
Aqueduc/ achat d'eau/avril		1 631.66
Voirie/t asphalte tiède/Tech-mix		343.61
Voirie/ 6ième versement déneigement/Transport C. Jacques		5 378.33
Voirie/ transport asphalte/Transport C. Jacques		646.72
MRC/gestion des matières résiduelles/mai		4 462.00
MRC/ honoraires professionnels/évaluation foncière		1 099.75
MRC/ honoraires prof./sécurité incendie		364.89
Quote-part/Régie de police Richelieu St-Laurent		22 625.25
Salaires des élus		1 655.55
TOTAL	<b>6 464.74</b>	<b>50 400.02</b>

### 17- LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

L'ordre du jour étant épuisé, il est proposé et résolu unanimement que la présente session soit levée à 20h15.

Ce projet de procès-verbal a été épuré par le responsable du journal pour une lecture plus conviviale. **La version officielle adoptée et archivée à la Municipalité a préséance.**



### Bibliothèque Calixa-Lavallée

Heures d'ouverture :  
mercredi, de 19 h 00 à 20 h 30  
samedi, de 9 h 30 à 12 h 00  
Téléphone,  
pendant les heures d'ouverture:  
583-5417 ou 583-6470

#### Adresse courriel :

[calixa.lavallee@reseaubibliomonteregie.qc.ca](mailto:calixa.lavallee@reseaubibliomonteregie.qc.ca)

#### Site internet :

[www.reseaubibliomonteregie.qc.ca/calixa](http://www.reseaubibliomonteregie.qc.ca/calixa)

### FERMETURE DE LA BIBLIOTHÈQUE

Veuillez noter que la bibliothèque sera fermée du 21 juillet au 4 août 2013 inclusivement.

Retour à l'horaire régulier le mercredi 7 août 2013. Jusqu'au 20 juillet, les abonnés peuvent emprunter 6 volumes au lieu de 3. Le maximum d'emprunt de livre de périodique par abonné ne peut dépasser 6. Concernant la rénovation de la bibliothèque, veuillez surveiller votre courrier pour être informé des dernières nouvelles (date de fermeture, information de prêt).

### CLUB DE LECTURE

C'est parti depuis le 27 juin 2013, le club a commencé par une présentation de monsieur Gervais qui est un grand voyageur qui a mis les pieds dans 23 pays du monde. Il nous a raconté des anecdotes amusantes de voyage tout en les initiant à la carte du monde. Ils ont touché à quelques souvenirs de voyages rapportés des quatre coins du monde. Quelle belle

activité!

Chaque participant a reçu sa trousse de départ qui comprend un carnet d'activités, un passeport. Chaque présence au club leur donne droit à un coupon de tirage pour des prix de présences, ils recevront aussi un autocollant différent chaque semaine. Pour ceux et celles qui ne savent pas lire, il y a toujours une personne de disponible pour raconter une histoire et ils recevront un carnet adapté pour ces jeunes.

Le tableau du panthéon du club de lecture est de retour, représentant tous les noms des jeunes et montrant le nombre de livres lus. Si vous n'êtes pas inscrits au camp de jour vous pouvez venir au club de lecture en téléphonant au 450 583-6470 #4

### Hommage à Solange Talbot

Il y a dix ans tu es venue rejoindre notre équipe de bénévoles à la bibliothèque. Dernièrement nous avons appris ton déménagement vers une autre ville. Nous ne pouvons garder sous silence tout ton dévouement et ta générosité dans l'équipe des bénévoles. Ton implication au prêt, aux échanges de volumes et à la préparation du feuillet de publicité a été grandement appréciée. Toujours prête comme un scout d'aider, d'assister les bénévoles lors de la migration de notre système de prêt, de montrer à couvrir les livres.

L'équipe de la bibliothèque tient à t'exprimer sa profonde gratitude, merci de nous avoir consacré du temps libre. Un gros merci, ton engagement et ton dynamisme a contribué à l'épanouissement culturel des citoyens de Calixa-Lavallée.

Nous te souhaitons beaucoup de succès dans tes nouvelles aspirations.



### **Daniel Plouffe se présente à la mairie Du renouveau pour la population de Calixa-Lavallée**

À la veille des élections municipales de novembre prochain, le conseiller municipal, Daniel Plouffe, briguera les suffrages au poste de maire.

**" Il importe de travailler avec la population dans tous les dossiers qui touchent notre municipalité. Le travail d'équipe est un incontournable. En toute transparence et dans un esprit de collaboration, je tiens à utiliser les compétences de chacun des conseillers afin de demeurer à l'image des calixoises et calixoises ",** mentionne le candidat à la mairie.

**" Mon dynamisme et mon expérience de terrain m'ont appris que le travail d'équipe bien orchestré est gage de succès. D'ailleurs, la communauté de Calixa-Lavallée est aussi fière de compter sur ses citoyens bénévoles dynamiques. Et, en partenariat avec les instances municipales, nous devons maintenir un esprit de collaboration basé sur le respect des**

**champs de compétences respectifs et obligations de chacun des partenaires ",** ajoute-il.

Daniel Plouffe fut au service de la police de Montréal pendant 27 ans qui, à titre de sergent-détective, œuvrait notamment à contrer le crime organisé. À la retraite depuis 2006, il est maintenant producteur agricole.

Dès 2002, soucieux de la sécurité et de la qualité de vie de ses concitoyens, il s'acquitte avec succès à réduire la limite de vitesse sur les rangs Lamontagne et Petite Côte d'en Haut. Avant d'être nommé conseiller, il participe au Plan de travail de la Politique nationale de la Ruralité et est président du comité consultatif en urbanisme.

S'intéressant à la politique municipale depuis quelques années déjà, il est élu pour la première fois en 2009. **" Maintenant, je me sens prêt à assumer la tâche de maire. J'ai pris le temps d'apprendre les rouages de l'appareil municipal, de faire mes classes et cela m'assure de bien faire les choses. En toute équité et honnêteté, je veux poursuivre mon travail et être au service de la population de Calixa-Lavallée en plus d'apporter un vent de fraîcheur ",** mentionne en terminant Daniel Plouffe.

Source : Daniel Plouffe

Résidence : 450 583-6765

Cellulaire : 514 708-5581

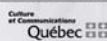
# Musique sur le Fleuve 5<sup>e</sup> édition



École de Musique

Suzie Auclair

Fonds de développement culturel



climatisation  
**NOVATRIX**

ArcelorMittal

**Champag Inc.**  
VERCHÈRES QUÉBEC

**DUNTON RAINVILLE**  
AVOCATS  
LA FORCE D'UNE PASSION

**Desjardins**  
Caisse de Contraception-Verchères

**Denis Campeau**  
Artisan-Luthier

**TRÉPANIÉ**  
DESIGN GRAPHIQUE  
www.trepanierdesign.com

**NOUVEAU!**

Programmation « Jeune relève »

Café, musique et délices :  
Tous les dimanches d'août, de 9 h 30 à 11 h 15

Chez LCafetal de Verchères (617, route Marie-Victorin), venez déjeuner aux rythmes de jeunes musiciens très talentueux !  
Piano jazz, musique traditionnelle et médiévale, jazz latin !



## Les meilleurs musiciens de la scène world et jazz près de chez vous!

Tous les dimanches d'août à midi

Au pied de la statue de  
Madeleine de Verchères

(En cas de pluie, les spectacles ont lieu  
au Centre communautaire de Verchères)

4 août 2013



Carlos Placeres  
Cuba

11 août 2013



Bourque Émissaires  
Québec

18 août 2013



Ragleela  
Inde

25 août 2013



Le Dixieband  
Nouvelle-Orléans

Musique sur le Fleuve est l'initiative de  
Suzie Auclair, qui a créé ce festival et  
qui l'organise depuis 2008.

Merci aux festivaliers, bénévoles et  
partenaires d'être fidèles au rendez-vous.

**450.583.5832**  
[www.musiquesurlefleuve.com](http://www.musiquesurlefleuve.com)



Eh! Bande de peureux  
venez me rejoindre,  
la vue est bien plus belle,  
et le renard ne viendra pas  
jusqu'ici.  
( Photographie de GGG prise sur le rang  
de la Beauce )



## Chants de Vieilles.

C'est en formule estivale que débutera, le vendredi 28 juin, la 9<sup>e</sup> édition du Festival Chants de Vieilles véritable happening de musiques Trad, folk et acoustiques.

Pendant la fin de semaine du 28, 29 et 30 juin prochains, le festival établira ses quartiers éphémères sur un nouveau site longeant la rivière Richelieu, au cœur de l'un des plus beaux villages du Québec, **Saint-Antoine-sur-Richelieu** en Montérégie.

Y sera proposée cette année une programmation exceptionnelle. Sur trois scènes en continuelles activités, plus de 45 ateliers et concerts où prédomineront les instruments à cordes dont le chant, le violon et la vielle à roue. Une occasion privilégiée de partager, dans un cadre intimiste, l'univers d'une cinquantaine de musiciens du Québec, d'Europe et d'Amérique du Nord dont le chanteur français Gabriel Yacoub (fondateur de Malicome), le Trio Yves Lambert, Karen Young, Le Vent du Nord, l'incroyable Titi Robin, le groupe mythique Le Rêve du Diable dans une formule inédite, la chanteuse irlandaise Susan McKeown, etc.

### Les temps forts :

#### **Vendredi 28 juin**

##### **La Nuit du Chant**

- 19 h concert : Susan McKeown (Irlande/New York)
- 20 h concert : Le Trio Yves Lambert (Québec)
- 21 h, Assemblée de chanteurs et chanteuses
- 21 h, Fest-Noz (Danses bretonnes avec l'An des Vents)

#### **Samedi 29 juin**

17 h 30, Concert Daniel Thonon et **Bal guinguette**

##### **La Veillée de la Rive**

- 19 h, Concert **David Simard et Daniel Roy**
- 20 h, Concert **Gabriel Yacoub, Gilles Chabenat et Yannick Hardouin**
- 21 h, Concert **Le Vent du Nord**
- 22 h, **Veillée de danses québécoises**

#### **Dimanche 30 juin**

- 11 h, Concert-aubade, Trio Young-Lalonde-Sidorov
- 12 h 30, Le Défilé des chanteurs, musiciens et curieux
- 13 h, Concert Carte-Blanche à Samuel Riopel
- 19 h, La Veillée « **Entre chiens et loups** »
- 19 h, Concert duo **Maja et David**
- 20 h, Concert **Trio Titi Robin**
- 21 h, Concert **Le Rêve du Diable CD «Délire et des reels»**  
(André Marchand, Pierre Vézina, Gervais Lessard et Claude Méthé)

### Quoi : Festival Chants de Vieilles

Quand : vendredi 28, samedi 29 et dimanche 30 juin

Lieu : Village de Saint-Antoine-sur-Richelieu (Rive-sud Montréal, à 40 min du tunnel L-H Lafontaine)

Sur le site : camping, bistros, kiosques alimentaires, artisans/ luthiers, activités jeunesse...

Combien : Billets et passeports: (Accès gratuit aux enfants de 16 ans et moins).

Adulte : 30\$ journée /45\$ fin de semaine

Famille : 40\$ journée, 55\$ fin de semaine

Aînés, étudiants et adolescents : 25\$ journée, 40\$ fin de semaine

Pour en savoir plus:

[Programmation](http://www.chantsdevieilles.com) et [artistes](http://www.chantsdevieilles.com) : [www.chantsdevieilles.com](http://www.chantsdevieilles.com)

[Passeports en vente sur le web](#) et à l'entrée du site

**Photos HR, fichiers audio et/ou vidéo : lien téléversement disponible sur demande**

Source : Chants de Vieilles / Contact : geneviève nadeau, [info@chantsdevieilles.com](mailto:info@chantsdevieilles.com), 450-909-0940



## Solstice d'été...

Aujourd'hui, vendredi 21 juin, c'est le jour le plus lumineux de l'année. Je me suis assise sur la balançoire sous mon gazébo. Il est 12 heures 45, j'entends le chant des oiseaux, ils volent tout autour pour me parler d'amour.

De ce " coin de ciel " que j'appelle mon paradis je regarde et j'admire les beautés de la nature. D'abord, mon potager qui pousse tranquillement, promesse de bons légumes colorés, chargés de saveurs et gorgés de pluie et de soleil. C'est le temps des fraises, quel délice, les déguster à quelques pas de ma maison et penser qu'elles sont là pour m'inviter à la reconnaissance.

Juste à côté, un beau carreau de foin, attend pour être coupé afin de donner la nourriture aux animaux. Un voisin s'en occupera avec minutie mais aussi avec la connaissance acquise de Jean-pierre afin qu'il soit savoureux pour ses chevaux. Coquette broute l'herbe tout près de ces champs, sous le soleil, tantôt elle ira se reposer à l'ombre dans son abri ou près de la grange.

Bien sûr, je nourris mes poules. Quand je vivais chez mes parents, c'était moi qui m'occupais des poules. Je ramassais des œufs, à cette époque, nous en avions plusieurs afin de les vendre au couvoir, des employés de Orphyle Préfontaine venaient les chercher. Nous conservions les œufs craqués, je les utilisais pour faire de bons gâteaux " éponge ".

Le vent dans les arbres, le bruit de la circulation, les nuages blancs qui animent le ciel de formes différentes avec lesquelles notre imagination jongle pour nous montrer un autre talent de la nature, que c'est enivrant! Quand les petits-enfants viennent à la maison, ils sautent dans la trampoline ou ils jouent dans le beau cercle de sable laissé l'enlèvement de la piscine. J'irai profiter de l'eau dans la piscine de mon voisin, il me l'a offert si gentiment.

Pour fleurir mon " coin de ciel ", des pétunias, des pensées, des pourpiers, des alyssums, des capucines, des marygolds, Actuellement, ce sont les roses, les pivoines qui parfument mon entourage immédiat. Leurs couleurs donnent à mes yeux la splendeur de l'été. Comme elles seront magnifiques pour égayer mon regard, au petit matin, avec le coucher du soleil, les nuages roses et la pleine lune!

Mes yeux ont aussi des larmes pour pleurer, je le fais chaque jour en me rappelant ce dicton anglais : " L'âme n'aurait pas d'arc-en-ciel si les yeux n'avaient de larmes ". Alors pour donner des " arc-en-ciel " à mon âme, je laisse couler des larmes, C'est une bonne libération...



### Campagne d'embellissement

Embellir autour de soi, c'est créer la beauté pour donner aux autres la beauté de notre cœur. Alors, mets-y le paquet...  
Rollande

Évidemment dans mon cœur, il y a toi, amie Calixoise, ami Calixois, toi qui me réconfortes par ta présence, ton sourire, tes paroles douces et gentilles. Merci " d'être là " pour mon mieux-être.

Sous le gazébo, à deux pas, mon vélo, fidèle compagnon de mes randonnées, celles que je fais pour le plaisir, pour rendre des visites ou pour l'utilité. Quand je roule, je chante, je connais les mots de nombreuses chansons, c'est ma musique ou la route. Crois-tu que je sois en équilibre? Crois-tu que je vais bien et que ma vie est belle? Je le crois, quand je cueille toutes les énergies qui me sont données par notre mère nature. Une grande amie m'a remis une phrase lue dans La terre de chez nous, elle est d'Albert Einstein : " La vie, c'est comme une bicyclette, il faut avancer pour être en équilibre ".

Ton amie reconnaissante, Rollande





- La première semaine, sous le thème du sport, fût fort agréable, un beau commencement de camp de jour avec de nouveaux petits visages. Notre activité spéciale de la semaine était jeudi le 27 juin. Nous avons offert une démonstration de Vélo trial aux enfants. Des acrobaties de vélo faites par des professionnels et surtout à ne pas refaire à la maison !)
- Une semaine active pour bien débiter l'été avec des olympiades rigolotes et des bricolages amusants !
- Cet été, nous avons plus de 10 inscriptions supplémentaires à l'an passé, ce qui fait de notre camp de jour un lieu où il fait bon passer ses vacances d'été !
- Aussi, nous avons fait l'achat d'un jeu d'eau gonflable pour les journées plus chaudes,

les enfants pourront donc se rafraîchir tout en s'amusant !

- Merci à tous nos nouveaux campeurs mais aussi à nos fidèles depuis plusieurs années ! Sans vous il n'y aurait pas de camp de jour !
- Nous souhaitons donc officiellement la bienvenue à nos nouveaux animateurs et aide-animateurs de cette année, Kiwi, Smash, Pepsi et Chocolatine !
- Jeudi le 27 juin commençait le premier club de lecture de l'été ! Un atelier des plus enrichissants pour les enfants car cet été ils partiront en voyage....
- Merci à tous ceux qui participent, à leur façon, à faire du camp de jour un endroit agréable pour les vacances d'été !
- Il est toujours temps de vous inscrire, venez profiter de l'été en notre compagnie ! Plaisir assuré !!!



- La deuxième semaine, sous le thème des pirates, sera tout aussi géniale que la première !
- Pour cette deuxième semaine, nous présenterons, comme activité spéciale, un spectacle d'Éco-Pirates le jeudi 4 juillet en après-midi.
- Aussi, ce sera la première semaine du V.A.C. ATTAQUENT !!! Demandez aux enfants, ils sauront vous répondre et peut-être vous en apprendre ?!?!? :
- Pour bien terminer la semaine, les enfants visiteront l'exposition agricole du Comté de Verchères à Calixa-Lavallée vendredi en après-midi.
- N'hésitez pas à les saluer sur leur passage, vous êtes leur modèle d'adulte !!
- Il est toujours temps de vous inscrire, venez profiter de l'été en notre compagnie ! Plaisir assuré !!!

### Cours de gardiens avertis

Les Loisirs, avec la collaboration financière d'amis secours, aimeraient offrir gratuitement un cours de gardiens avertis aux jeunes de Calixa-Lavallée cet été.

Nous aimerions savoir qui serait intéressé par le cours, vous devez avoir au moins 11 ans et habiter à Calixa-Lavallée.

Donnez nous votre opinion que l'on puisse offrir le cours, nous avons besoin d'un minimum de 5 participants.

Laisser vos coordonnées aux 450-583-6470, poste 5 ou au loisirs@calixa-lavallee.ca



### Collecte de canettes et bouteilles consignées

Nous vous remercions pour votre généreuse contribution à notre collecte de canettes et de bouteilles consignées!

Avec votre apport, nous organisons et offrons des activités pour les familles de chez nous, MERCI pour votre aide, c'est grandement apprécié!

On se revoit cet automne!

# PROGRAMME DES ACTIVITÉS 2013 DE L'EXPOSITION AGRICOLE DE CALIXA-LAVALLÉE

## Vendredi 5 juillet 2013

- 15 h 00 Kiosques d'exposants Artisans & Commerciaux / Pavillon Agro-Alimentaire / Mini-Ferme
- 16 h 00 Ouverture section "Plaisirs en famille" (Géré par les Loisirs de Calixa-Lavallée)
- 18 h 30 Souper d'ouverture : **Poulet St-Hubert** incluant une boisson gazeuse, 20\$/personne Entrée et stationnement inclus Billets en pré-vente seulement
- 20 h 00 Inscriptions Concours "Attrapez le petit cochon" / Fermeture section " Plaisirs en famille"
- 20 h 30 Concours "Attrapez le petit cochon" organisé par le V.R.A.C.
- 22 h 00 Spectacle musical : Isabelle Gemme / Fermeture chapiteau des artisans  
Fermeture Pavillon Agro- Alimentaire
- 22 h 30 Animation, musique et danse

## Samedi 6 juillet 2013

- 9 h 00 Jugement des chevaux pure race Canadien au licou
- 10 h 00 Kiosques d'exposants Artisans & Commerciaux / Pavillon Agro-Alimentaire / Mini-Ferme  
Section "Plaisirs en famille" (Géré par les Loisirs de Calixa-Lavallée)  
Jugement des petits animaux
- 12 h 00 Jugement des jeunes ruraux
- 13 h 00 Jugement des produits du rûcher, de l'érable, des produits maraîchers et de grandes cultures  
Jugements des bovins laitiers  
**Spectacle & compétitions amicales d'habiletés équestre**
- 14 h 00 Jugement Concours de Photos 1<sup>er</sup> Volet
- 15 h 00 Jugement des moutons
- 18 h 30 "**Grand Souper Méchoui**" Servi par Antoine Olivier Traiteur
- 19 h 30 Spectacle musical : La famille Huard
- 22 h 00 Fermeture chapiteau des artisans / Pavillon Agro-Alimentaire
- 22 h 30 Animation, musique et danse

## Dimanche 7 juillet 2013

- 10 h 30 Messe Country sous le chapiteau
- 11 h 00 Kiosques d'exposants Artisans & Commerciaux / Pavillon Agro-Alimentaire / Mini-Ferme  
Section "Plaisirs en famille" (Géré par les Loisirs de Calixa-Lavallée)
- 11 h 30 **Brunch Familial** sous le chapiteau Servi par : Antoine Olivier Traiteur
- 13 h 30 Tires de mini tracteurs "modifiés" Organisé par: Le Groupe ModQuad
- 16 h 00 Fermeture Section "Plaisirs en famille"
- 17 h 00 Fermeture chapiteau des artisans / Pavillon Agro-Alimentaire  
Fermeture de l'Exposition 2013 A l'an prochain

### Admissions - Stationnement inclus

Adulte : 10\$

Enfant de 5 à 11 ans : 5\$

Enfant de moins de 5 ans : gratuit

Passé Familiale pour la fin de semaine 35\$

2 Adultes et 2 Enfants (5 ans à 11 ans) - 5 \$ chaque enfant supplémentaire



# 2013

# EXPO AGRICOLE

## CALIXA-LAVALLÉE

### 5 - 6 - 7 juillet



**Coin plaisirs en famille**



**Marché public**  
Produits du terroir



**Mini-ferme**

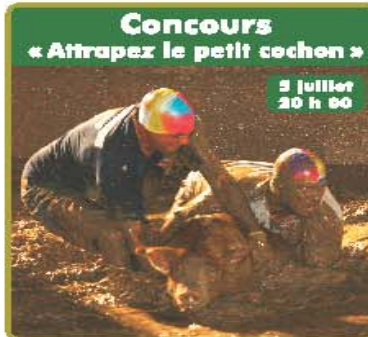


**Jugements**

- Chevaux Canadiens au licou
- Vaches - Lapins - Volailles - Moutons
- Produits: du Rôcher, de l'Érable, Maraîchers et de Grande Culture
- Art Textile



**Messe Country**  
Sous le grand chapiteau



**Billets des activités à ne pas manquer!**  
Achat par Téléphone: 438.583.2079 | Achat par courriel: info@ExpoCalixa.com



**ADMISSION**  
ADULTE 10\$ • ENFANT 5\$ • PASSE FAMILLE 35\$  
STATIONNEMENT GRATUIT



Programmation complète, formulaires d'inscription et autres informations disponibles sur notre site internet

[www.ExpoCalixa.com](http://www.ExpoCalixa.com)

**Partenaires et commanditaires**



Partenaire principal

Le Vieil arctique

PROMUTUEL

ETHANOL GREENFIELD



**Desjardins**



Agriculture, Pêcheries et Alimentation Québec



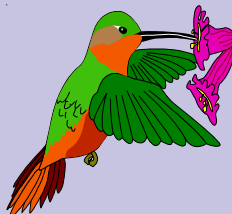
Saputo

Pour s'y rendre



L'équipe du journal:

Éditeur: Municipalité de Calixa-Lavallée  
Directeur: Gérard Guérin  
Collaboratrices: Claude Geoffrion, Nicole Jacques, Véronique Dansereau, Danielle Charette, Diane Parent et Marie-Michèle Gagnon.



L'oiseau-Mouche se dégage de toutes responsabilités en rapport aux opinions publiées.  
Courriel de la municipalité: [info@calixa-lavallee.ca](mailto:info@calixa-lavallee.ca)  
Courriel du directeur du journal: [gerard.guerin@polymtl.ca](mailto:gerard.guerin@polymtl.ca)  
Dépôt légal:  
Bibliothèque nationale du Québec (PER 0-392)  
Bibliothèque nationale du Canada (No AMICUS 25343104)